

L-12 Classe delle lauree in Mediazione Linguistica
Laurea Triennale MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE

Indirizzi: 1. *Mediazione interculturale*; 2. *Comunicazione interlinguistica e traduzione*; 3. *Mediazione linguistica per le attività produttive*

ALLEGATO 2
PIANO DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE
A.a. 2012-13

N° ESAME	SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE	INSEGNAMENTO	CFU	TIPO ATTIVITA'	AMBITO	ANNO	SEM	TIPO DIDATTICO	TIPO VERIFICA	OBIETTIVI FORMATIVI SPECIFICI	DOCENTI
1	L-FIL-LET/10	Letteratura italiana (A-L)	9	BASE	Lingua e letteratura italiana e letterature comparate	1	1	Frontale	Esame	Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Da Rif Bianca Maria
		Letteratura italiana (M-Z)					2				Motta Attilio
2	L-LIN/01	Istituzioni di linguistica (A - L)	9	BASE	Filologia, linguistica generale e applicata	1	2	Frontale	Esame	Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Bertocci Davide
		Istituzioni di linguistica (M - Z)					1				DOCENTE DA NOMINARE
	Lingua 1 e 2 (I):	2 insegnamenti a scelta tra:									
	L-LIN/04	Lingua francese 1	9				2			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/07	Lingua spagnola 1	9				1			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	M. B. Arbulu Barturen
	L-LIN/09	Lingua portoghese e brasiliana 1	9				1			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Bagno, S.

3 e 4	L-LIN/12	Lingua inglese 1 (A-L)	9	CARATTERIZZANTE	Lingue e traduzioni	1	Frontale e assistita	Esame	Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/12	Lingua inglese 1 (M-Z)	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/14	Lingua tedesca 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/16	Lingua nederlandese 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/17	Lingua romena 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	D. O. Cepraga
	L-LIN/19	Lingua ungherese 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Franchi, C.
	L-LIN/20	Lingua neogreca 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Peri
	L-LIN/21	Lingua ceca e slovacca 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Catalano, A.
		Lingua polacca 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Piacentini, M.
		Lingua russa 1	9						Conoscenze delle strutture della lingua	Criveller, C.
		Lingua serba e croata 1	9						Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	S. Zani
		Lingua slovena 1	9						Lineamenti della grammatica slovena	H. Steenwijk

	Letteratura 1 e 2 (1)		2 insegnamenti a scelta tra:							
	L-LIN/03	Letteratura francese 1	6						Conoscenza di periodi e autori specifici	Marangoni, A.
	L-LIN/05	Letteratura spagnola 1	6						Conoscenza di periodi e autori specifici	G. Bizzarri
	L-LIN/08	Letteratura portoghese e brasiliana 1	6						Conoscenza di periodi e autori specifici	Gori, B.

7 - 8	L-LIN/04	Mediazione Linguistica di Francese 1	12	CARATTERIZZANTE	Linguaggi settoriali, competenze linguistiche avanzate e mediazione linguistica da/verso le lingue di studio	2	Frontale e assistita	Esame	Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Soliman Luciana Tiziana
	L-LIN/07	Mediazione Linguistica di Spagnolo 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Castillo Peña Carmen
	L-LIN/09	Mediazione Linguistica di Portoghese e Brasiliano 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/12	Mediazione Linguistica di Inglese 1 (A-L)	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Castello Erik Contratto (21 ore Traduzione Inglese Italiano)
		Mediazione Linguistica di Inglese 1 (M-Z)	12							Castello Erik Contratto (21 ore Traduzione Inglese Italiano)
	L-LIN/14	Mediazione Linguistica di Tedesco 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Winkler Dagmar
	L-LIN/16	Mediazione Linguistica di Nederlandse 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/17	Mediazione Linguistica di Romeno 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Scagno
	L-LIN/19	Mediazione Linguistica di Ungherese 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Franchi, C.
	L-LIN/20	Mediazione Linguistica di Neogreco 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Peri
	L-LIN/21	Mediazione Linguistica di Ceco e Slovacco 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Catalano Alessandro + CO
		Mediazione Linguistica di Polacco 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Piacentini, Marcello
		Mediazione Linguistica di Russo 1	12						Conoscenze delle strutture della lingua	Nosilia, V. + CO
		Mediazione Linguistica di Serbo e Croato 1	12						Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	S. Zani
		Mediazione Linguistica di Sloveno 1	12						Traduzione orale di testi sloveni generali	H. Steenwijk

9 - 10	Letteratura 1 e 2 (II):	2 insegnamenti a scelta (stessa scelta del I anno) tra:		BASE	Lingue di studio e culture dei rispettivi paesi	2		Frontale	Esame		
	L-LIN/03	Letteratura francese 2	6				1			Conoscenza di periodi e autori specifici	Patrizio Tucci
	L-LIN/05	Letteratura spagnola 2	6				1			Conoscenza di periodi e autori specifici	Cara Giovanni
	L-LIN/08	Letteratura portoghese e brasiliana 2	6				2			Conoscenza di periodi e autori specifici	Gori, B.
	L-LIN/10	Letteratura inglese 2	6				1 o 2			Conoscenza di periodi e autori specifici	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/13	Letteratura tedesca 2	6				1			Conoscenza di periodi e autori specifici	Rispoli Marco
	L-LIN/16	Letteratura nederlandese 2	6				2			Conoscenza di periodi e autori specifici	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/17	Letteratura romena 2	6				2			Conoscenza di periodi e autori specifici	R. Scagno
	L-LIN/19	Letteratura ungherese 2	6				1			Conoscenza di periodi e autori specifici	Franchi, C.
	L-LIN/20	Letteratura neogreca 2	6				2			Conoscenza di periodi e autori specifici	M. Peri
	L-LIN/21	Letteratura ceca e slovacca 2	6				1			Conoscenza di periodi e autori specifici	Catalano, A.
		Letteratura polacca 2	6				2			Conoscenza di periodi e autori specifici	Piacentini, Marcello
		Letteratura russa 2	6				2			Conoscenza di periodi e autori specifici	DOCENTE DA NOMINARE
		Letteratura serba e croata 2	6				1			Conoscenza di periodi e autori specifici	S. Zani
		Letteratura slovena 2	6				A			Periodi scelti della letteratura slovena	H. Steenwijk

III ANNO											
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Mediazione linguistica Lingua 1 e 2(II):	2 insegnamenti a scelta (stessa scelta del I anno) tra:									
	L-LIN/04	Mediazione Linguistica di Francese 2								12	1

11- 12	L-LIN/07	Mediazione Linguistica di Spagnolo 2	12	CARATTERIZZANTE	Linguaggi settoriali, competenze linguistiche avanzate e mediazione linguistica da/verso le lingue di studio	3	Frontale e assistita	Esame	Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Caravedo Rocío
	L-LIN/09	Mediazione Linguistica di Portoghese e Brasiliano 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/12	Mediazione Linguistica di Inglese 2 (A-L)	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Dalziel Fiona Musacchio Maria
		Mediazione Linguistica di Inglese 2 (M-Z)	12							Dalziel Fiona Musacchio Maria
	L-LIN/14	Mediazione Linguistica di Tedesco 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Teresa Winkler Dagmar
	L-LIN/16	Mediazione Linguistica di Nederlandse 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/17	Mediazione Linguistica di Romeno 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Scagno Roberto
	L-LIN/19	Mediazione Linguistica di Ungherese 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Franchi Cinzia
	L-LIN/20	Mediazione Linguistica di Neogreco 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Peri Massimo
	L-LIN/21	Mediazione Linguistica di Ceco e Slovacco 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Catalano Alessandro + CO
		Mediazione Linguistica di Polacco 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Piacentini Marcello
		Mediazione Linguistica di Russo 2	12						Conoscenze delle strutture della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
		Mediazione Linguistica di Serbo e Croato 2	12						Conseguimento del III livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	S. Zani DOCENTE DA NOMINARE
		Mediazione Linguistica di Sloveno 2	12						Traduzione scritta di testi sloveni specializzati	H. Steenwijk
		MEDIAZIONE INTERCULTURALE								
	15 CFU per ciascun gruppo:									
	I gruppo									

13-18	SECS-P/01	Istituzioni di economia politica	9	AFFINE/INTEGRATIVA	2/3	Frontale	Esame	Fondamenti della disciplina	Corazzini, L.
	SECS-P/01	Economia internazionale	6					Fondamenti della disciplina	K. Caldari
	Il gruppo								
	IUS/09	Istituzioni di diritto pubblico	9					Fondamenti della disciplina	Conz Matteo
	IUS/13	Diritto internazionale	6					Fondamenti della disciplina	A. Pietrobon
	IUS/14	Diritto dell'Unione Europea	6					Fondamenti della disciplina	Saravalle Alberto
	6 CFU per ciascun gruppo:								
	I gruppo								
	M-STO/02	Storia moderna	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Ambrosini Federica
	M-STO/04	Storia contemporanea	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Berti Giampietro
	M-STO/03	Storia dell'Europa orientale	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Ivetic Egidio
	SPS/05	Storia dell'America latina	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Chiamonti Gabriella
	M-GGR/01	Geografia culturale	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Varotto Mauro
	Il gruppo								
	SPS/08	Introduzione ai linguaggi delle scienze sociali	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	
		Sociologia dei processi culturali	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	R. Guolo
	SPS/07	Sociologia	6					Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Rettore Valentina
		COMUNICAZIONE INTERLINGUISTICA E TRADUZIONE*							
	Lingua 3	1 insegnamento a scelta tra i seguenti:							
	L-LIN/04	Lingua francese 1	9					Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
	L-LIN/07	Lingua spagnola 1	9					Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	M. B. Arbulu Barturen

L-LIN/09	Lingua portoghese e brasiliana 1	9	AFFINE/INTEGRATIVA	2	1	Frontale e Assistita	Esame	Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Bagno, S.
L-LIN/12	Lingua inglese 1 (A-L)	9			2			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
L-LIN/12	Lingua inglese 1 (M-Z)	9			2			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
L-LIN/14	Lingua tedesca 1	9			2			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
L-LIN/16	Lingua nederlandese 1	9			2			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	DOCENTE DA NOMINARE
L-LIN/17	Lingua romena 1	9			1			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	D. O. Cepraga
L-LIN/19	Lingua ungherese 1	9			1			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Franchi, C.
L-LIN/20	Lingua neogreca 1	9			1			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Peri
L-LIN/21	Lingua ceca e slovacca 1	9			2			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Catalano, A.
	Lingua polacca 1	9			1			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	Piacentini, M.
	Lingua russa 1	9			1			Conoscenze delle strutture della lingua	Criveller, C.
	Lingua serba e croata 1	9			2			Conseguimento del I livello di conoscenza della lingua	S. Zani
	Lingua slovena 1	9			2			Lineamenti della grammatica slovena	H. Steenwijk
Mediazione linguistica lingua 3 (I):	1 insegnamento a scelta (stessa scelta della lingua precedente) nel gruppo seguente:								
L-LIN/04	Mediazione Linguistica di Francese 1	9			2			Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Soliman Luciana Tiziana
L-LIN/07	Mediazione Linguistica di Spagnolo 1	9			1			Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Castillo Peña Carmen
L-LIN/09	Mediazione Linguistica di Portoghese e Brasiliano 1	9			1			Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	DOCENTE DA NOMINARE
L-LIN/12	Mediazione Linguistica di Inglese 1 (A-L)	9			1			Conseguimento del II livello di conoscenza della lingua e di abilità traduttive	Castello Erik

	M-STO/02	Storia moderna	6	AFFINE/INTEGRATIVA		2/3	2	Frontale	Esame	Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Ambrosini Federica
	M-STO/04	Storia contemporanea	6				2			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Berti Giampietro
	M-STO/03	Storia dell'Europa orientale	6				1			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Ivetic Egidio
	SPS/05	Storia dell'America latina	6							Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Chiaramonti Gabriella
	M-GGR/01	Geografia culturale	6				2			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Varotto Mauro
	SPS/08	Introduzione ai linguaggi delle scienze sociali	6							Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	
		Sociologia dei processi culturali	6				2			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	R. Guolo
	SPS/07	Sociologia	6							Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	
		MEDIAZIONE LINGUISTICA PER LE ATTIVITA' PRODUTTIVE									
13-18	15 CFU per ciascun gruppo:			AFFINE/INTEGRATIVA		2/3		Frontale	Esame		
	I gruppo										
	SECS-P/08	Economia e gestione delle imprese	9				2			Fondamenti della disciplina	S. Grigoletti
		Marketing	6				2			Fondamenti della disciplina	S. Iacuzzi
	II gruppo										
	IUS/02	Diritto privato e comparato	9				2			Fondamenti della disciplina	Brutti Nicola
	IUS/07	Diritto del lavoro	6				1			Fondamenti della disciplina	M. Salvalaio
	6 CFU per ciascun gruppo:										
	I gruppo										
	M-STO/02	Storia moderna	6				2			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Ambrosini Federica
	M-STO/04	Storia contemporanea	6				2			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Berti Giampietro
	M-GGR/01	Geografia culturale	6				2			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Varotto Mauro
	II gruppo										

SPS/08	Introduzione ai linguaggi delle scienze sociali	6						Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	
	Sociologia dei processi culturali	6			2			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	R. Guolo
SPS/07	Sociologia	6			1			Conoscenza dei lineamenti generali e di aspetti specifici	Rettore Valentina
		12	A SCELTA STUDENTE		1, 2, 3		Frontale	Esame	
	Stage, ecc.	3			2/3			Accertamento idoneità	
	Elaborato finale	9	PROVA FINALE		3				
* "Norme applicative del Regolamento didattico": Lo studio di una terza lingua e letteratura è previsto nel secondo indirizzo ("Comunicazione interlinguistica e traduzione"). La Terza lingua è riconosciuta in presenza del primo esame di Lingua 3 (9 CFU) e del primo di Mediazione linguistica 3 (limitato, come materia affine, a 9 CFU) e di almeno un esame di Letteratura 3 (I, 6 CFU). I tre esami non sono scindibili. Tale risultato può essere raggiunto con due diverse combinazioni: 1. Lingua 3-I e Mediazione linguistica 3-I (9 CFU) come materie affini e Letteratura 3- I e Letteratura 3-II come materie a scelta (18 CFU di Lingua 3 e 12 CFU di Letteratura 3). 2. Lingua 3-I e Mediazione linguistica 3-I (9 CFU) come materie affini e Letteratura 3-I come materia a scelta + un'altra materia a scelta (18 CFU di Lingua 3, 6 CFU di Letteratura 3, 6 CFU di altra materia). Per vedere riconosciuta la terza lingua come lingua curricolare nei corsi Magistrali, è necessario aver conseguito 18 CFU di Lingua 3 e 12 CFU di Letteratura 3 (Combinazione 1).									